AT A REGULAR MEETING of Municipal Council held at the Community Centre at 7:00 p.m.

PRESENT are the following Councillors:

Pauline Farrugia
 Marcella Davis Gerrish
 5.

3. Guy Veillette 6. Alexandre-Nicolas Leblanc

ABSENT: Elizabeth FEE and Aaron PATELLA

QUORUM is present with Mayor Michael Page presiding.

ALSO PRESENT are Daniel Décary, Director-General and Secretary-Treasurer, and Bruno Bélisle, Assistant Secretary-Treasurer.

#### AGENDA - APRIL 1, 2019

- 1. Adoption of the Minutes
- 2. Adoption of the Minutes of the Regular Meeting held March 4, 2019
- 3. Information from Council members
- 4. Question Period on Items listed on the Agenda

#### ADMINISTRATION, TOWN CLERK AND LEGAL AFFAIRS

- 5. List of properties for sale due to non-payment of taxes Abrogation of Resolution 2019-03-04.05
- 6. Fédération québécoise des municipalités Participation in congrès 2019

#### **HUMAN RESOURCES AND WORK RELATIONS**

7. Hiring of Fannie Pelletier-Beaudry – End of probationary period

#### FINANCE AND TREASURY

- 8. Approval of Accounts Payable
- 9. Reports on net salaries 2019-03

#### **ENGINEERING AND PUBLIC WORKS**

### PLANNING, HERITAGE AND ENVIRONMENT

- By-law 2019-621 amending By-law 2015-582 on nuisances and the prevention of infestation by zebra mussels and other invasive alien species Adoption
- 11. PIIA (high level`priority integration) 77, rue Main Partial demolition
- 12. PIIA (high level`priority integration) 77, rue Main Building transformation
- 13. Heritage Site 77, rue Main Partial demolition
- 14. Heritage Site 77, rue Main Transformation
- 15. Heritage Site 300, rue Mill Play area refurbishment at parc de la Rivière
- 16. Heritage Site 60-70, rue Main Roofing renovation
- 17. Heritage Site 210, rue Main Construction of an accessory building
- 18. PIIA (high level/priority integration) 210, rue Main Construction of an accessory building
- 19. PIIA (intermediate) 4190, chemin Magog Transformation of guest pavillion
- 20. PIIA 345, rue Virgin New residential construction
- 21. PIIA (intermediate) 2085, chemin du Lac Addition of a front balcony
- 22. PIIA (intermediate) 2050, chemin du Lac Modification to roofing material
   23. PIIA (intermediate) 50, chemin Wadleigh Modification to construction plans
- 24. Minor Derogation 40, rue Jackson-Heights Decrease of the lateral setback
- DIODOC Dégis intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de
- 25 RIGDSC Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook Adoption of Borrowing By-law 2019-001

#### **CULTURE, RECREATION AND COMMUNITY LIFE**

- 26. Intermunicipal recreational activity committee Appointment of representatives
- 27. Playground area refurbishment at parc de la Rivière Award of Contract
- 28. Tennis court maintenance Award of Contract

#### **PUBLIC SECURITY**

29. MRC de memphrémagog – Appointment of Water Patrol Agents as Municipal Inspectors

#### **OTHER BUSINESS**

30. Question Period on Issues of local public interest

31. Meeting Adjourned

#### 2019-04-01.01 ADOPTION OF THE AGENDA

I, MARCELLA DAVIS-GERRISH, MOVE

THAT the Agenda be adopted as presented.

**PASSED** 

#### 2019-04-01.02 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD MARCH 4, 2019

I, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, MOVE

THAT the Minutes of the Regular Meeting held March 4, 2019 be adopted.

**PASSED** 

#### 2019-04-01.03 <u>INFORMATION FROM COUNCIL MEMBERS</u>

The Mayor and Councillors inform citizens on their various files and on upcoming events.

• AFM\MADA (PAULINE FARRUGIA)

#### 2019-04-01.04 QUESTION PERIOD ON ITEMS LISTED ON THE AGENDA

(14) citizens are present at the Meeting.

CITIZENS ISSUES

PAUL ST-PIERRE INFORMATION ON A REPLACEMENT FOR

THE DG

PATRICK LAJOIE POSSIBLE COLLABORATION WITH THE CANTON

RE THE DG?

### 2019-04-01.05 <u>LIST OF PROPERTIES FOR SALE DUE TO NON-PAYMENT OF TAXES – ABROGATION OF RESOLUTION 2019-03-04.05</u>

WHEREAS the list of properties for sale due to non-payment of taxes must be submitted in accordance with Article 1022 of the Quebec Municipal Code;

WHEREAS at the Regular Meeting held March 4, 2019 Council approved a list of properties for which postponement is appropriate;

I, PAULINE FARRUGIA, MOVE

THAT Council repeal resolution 2019-03-04.05.

PASSED

## 2019-04-01.06 <u>FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS – PARTICIPATION IN CONGRÈS</u> 2019

Presentation: Approval is required for the participation by Council members in the annual Congrès de la Fédération Québécoise des Municipalités.

WHEREAS the Congrès de la Fédération Québécoise des Municipalités is the most prominent gathering of municipalities in Québec, a venue for discussion and debate for more than 2,000 elected officials.

WHEREAS the Fédération québécoise des municipalités (FQM) will hold it annual conference on September 26, 27 and 28, 2019;

WHEREAS it is important for Council members to take part in the annual conference;

I, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, MOVE

THAT the Municipality proceed with registration for the Mayor and five Councillors for the FQM conference;

THAT the Municipality assume registration, travel, lodging and meals expenses for the participants in accordance with the municipal policy in force.

**PASSED** 

#### 2019-04-01.07 HIRING OF FANNIE PELLETIER-BEAUDRY – END OF PROBATIONARY PERIOD

Presentation: Approval regarding permanent employment for Fannie Pelletier-Beaudry whose probationary period as municipal inspector has ended.

WHEREAS Fannie Pelletier-Beaudry has been employed at the Municipality since October 1, 2018 as Municipal Inspector;

WHEREAS Fannie Pelletier-Beaudry fully meets the requirements of her job description;

WHEREAS it has been determined that Fannie Pelletier-Beaudry be hired on a permanent basis;

WHEREAS the Director-General and Secretary-Treasurer is in favour of the recommendation:

I, GUY VEILLETTE, MOVE

THAT Fannie Pelletier-Beaudry be confirmed as Municipal Inspector.

**PASSED** 

#### 2019-04-01.08 APPROVAL OF ACCOUNTS PAYABLE

#### Presentation :

Approval is required for payment of monthly expenses incurred since the last statement submitted by Administration and in particular for accounts in excess of \$5,000.

I, PAULINE FARRUGIA, MOVE

THAT Accounts Payable listed on the statement presented April 1, 2019 by the Treasury Department, in the amount of \$139,498.92, including expenses in excess of \$5,000, be approved for payment as in the following list:

Municipalité du VILLAGE DE NORTH HATLEY	DÉBOURSÉS DE PLUS DE 5 000\$ DISBURSED OVER \$ 5,000		
	PRÉLIMIMAIRE RÉUNION DU : lundi 1 avril 2019 MEETING OF : April 1, 2019	Déposé : Submit :	2019-03-25 25-03-2019
FOURNISSEURS/SUPPLIE	RS DATE	FACTURE/INVOICE	MONTANT/AMOU
MRC MEMPHREMAGOG QUOTE PART ET ÉQUILIBRATION RÔLE MAINTIEN DE L'INVENTAIRE QUOTE PART RÉCUPÉRATION ET MONT	ORFORD	TOTAL	30 590.50 620.00 3 989.50 35 200.00
SANI-ESTRIE INC. CONTENEUR DÉCHETS, RÉCUPÉRATION ET PUTRESC	IBLES	TOTAL	919.80 6 584.99 7 504.79 Taxes incluse
REGAN SHELDON ENTRETIEN DE LA PATINOIRE ENTRETIEN TROTTOIRS/CHEMINS ENTRETIEN TROTTOIR/CHEMIN		TOTAL	4 599.00 1 307.85 2 279.38 8 186.23 Taxes incluse
REVENU QUEBEC REMISES DE L'EMPLOYEUR REGULIER		TOTAL	14 486.97 14 486.97
REVENU CANADA REMISES DE L'EMPLOYEUR REGULIER		TOTAL	6 559.61 6 559.61
SAAQ IMMATRICULATION DES VÉHICULES VOIR	RIE	TOTAL	7 267.13 7 267.13
F. RACICOT EXCAVATION ENLÈVEMENT DE LA NEIGE		TOTAL	10 249.77 10 249.77 Taxes incluse
TARDIF DIESEL RÉPARATION VÉHICULE VOIRIE		TOTAL	12 978.58 12 978.58 Taxes incluse
INDUSTRIELLE ALLIANCE RÉER COLLECTIF DEC RÉER COLLECTIF JAN RÉER COLLECTIF FEV		TOTAL	2 603.60 2 071.16 3 597.10 8 271.86
		GRAND TOTAL	110 704.94

### PASSED

#### 2019-04-01.09 <u>REPORTS ON NET SALARIES – 2019-03</u>

### Presentation:

Salary amounts paid to elected officials and permanent employees must be presented for information purposes.

ELECTED OFFICIALS	\$4,360.77
PERMANENT	\$21,215.21
	\$25,575.98

# 2019-03-04.10 BY-LAW 2019-621 AMENDING BY-LAW 2015-582 ON NUISANCES AND THE PREVENTION OF INFESTATION BY ZEBRA MUSSELS AND OTHER INVASIVE ALIEN SPECIES – ADOPTION

#### Presentation:

Adoption of a draft by-law that was presented and submitted at the last regular meeting.

WHEREAS a Notice of Motion was given on March 14, 2019 and the draft by-law was submitted at the same meeting.

WHEREAS Council members declared having read the by-law and passed on further reading;

WHEREAS copies of the draft by-law were made available to the public at the beginning of the meeting, in accordance with the Municipal Code;

#### I, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, MOVE

THAT the by-law entitled 'By-law 2019-621 amending By-law 2015-582 on nuisances and the prevention of infestation by zebra mussels and other invasive alien species' be adopted.

**PASSED** 

## 2019-04-01.11 PIIA (HIGH LEVEL/PRIORITY INTEGRATION) - 77, RUE MAIN - PARTIAL DEMOLITION

Presentation: The building at 77 rue Main is the object of new requests for partial demolition and reconstruction. In addition to the CCUP recommendation, Council wishes to submit the project for public consultation. This resolution and the following three are put forward for this purpose.

WHEREAS the building at 77 rue Main is located in a PIIA (high level/priority integration) zone:

WHEREAS the main objective of the PIIA in a high level/priority integration zone where the building is located consists in preserving the authentic characterisitics of the area;

WHEREAS the plans submitted for the partial demolition of the building are connected to the overall transformation project of the building for the restoration of a residence for senior citizens including all related infrastructure and land use;

WHEREAS the CCUP completed its review of the request and made a recommendation;

WHEREAS by virtue of Article 145.18 of the *Act respecting land use planning and development*, Council may order that the plans be submitted for consultation in accordance with sections 125 to 127 that apply as required;

WHEREAS the large scale project at 77, rue Main including the integration and preservation of authentic characteristics of the area in accordance with PIIA guidelines suggests proceeding with a public consultation;

WHEREAS AFM/MADA policy provisions were outlined regarding living space for seniors in an action plan adopted by Council on August 7, 2017, subsequent to the needs expressed by citizens during public consultations held in November 2016;

#### I, GUY VEILLETTE, MOVE

THAT the project relative to 77, rue Main be submitted for opinion by citizens;

THAT the public consultation take place in a two-fold process with an information meeting on April 16 at 7 p.m. and a public consultation meeting on May 1 at 7 p.m., both to be held at the Community Centre of North Hatley, at 3125, chemin Capelton.

Request for a vote by Alexandre-Nicolas LeBlanc

For: PAULINE FARRUGIA

MARCELLA DAVIS GERRISH

**GUY VEILLETTE** 

Against: ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC

#### **MAJORITY ADOPTION**

Alexandre-Nicolas LeBlanc wishes to make clear his reasons for opposing the decision by the Municipality of the Village of North Hatley to hold a public consultation, with reference to resolutions 2019-04-01-11, 2019-04-01.12, 2019-04-01.13 and 2019-04-01.14.

WHEREAS the CCUP gave two unfavorable and unequivocal recommendations for the submitted project and considering my commitment to preserving and promoting the heritage of North Hatley, with a resolution submitted at the Regular Meeting held in February 2019;

WHEREAS the CCUP has concluded that the project (77, rue Main) does not comply with PIIA guidelines (R. 2000- 424), or the By-law establishing heritage sites in North Hatley (R.

277), in not meeting any of the three values linked to the site (Historic value, Architectural value, Landscape value);

I, Alexandre-Nicolas LeBlanc, cannot vote in favour of a public consultation, as the only legal constraint is to determine if the submitted project meets or not the By-law on PIIA guidelines and the values of our Heritage Sites, as it has been clearly established by our CCUP that the project does not comply with the provisions of the two by-laws by which we are clearly bound, and a public consultation will not effectively allow the project to meet the guidelines under the PIIA By-law or the values inscribed in our By-law on heritage sites.

I am in favour of a project for the Connaught, as long as it complies with PIIA By-law (R. 2000-424) and with the By-law establishing a heritage site for North Hatley (R. 277) and its related values.

Note by the Director-General and Secretary-Treasurer: the opinions expressed by Councillor Alexandre-Nicolas LeBlanc are recorded at his request for the Minutes of the meeting and are totally independent of the Municipality.

### 2019-04-01.12 <u>PIIA (HIGH LEVEL/PRIORITY INTEGRATION) - 77, RUE MAIN - BUILDING TRANSFORMATION</u>

WHEREAS the building at 77 rue Main is located in a (PIIA) high level/priority integration zone:

WHEREAS the main PIIA objective in a high level/priority integration zone, where the building is located, is to preserve the authentic characteristics of the area;

WHEREAS the CCUP completed its review of the request and made a recommendation;

WHEREAS by virtue of Article 145.18 of the *Act respecting land use planning and development*, Council may order that the plans be submitted for consultation in accordance with sections 125 to 127 that apply as required;

WHEREAS the large scale project at 77, rue Main including the integration and preservation of authentic characteristics of the area in accordance with PIIA guidelines suggests proceeding with a public consultation;

WHEREAS AFM/MADA policy provisions regarding living space for seniors were outlined in an action plan adopted by Council on August 7, 2017, subsequent to the needs expressed by citizens during public consultations held in November 2016;

I, GUY VEILLETTE, MOVE

THAT the project relative to 77, rue Main be submitted for opinion by citizens;

THAT the public consultation take place in a two-fold process with an information meeting on April 16 at 7 p.m. and a public consultation meeting on May 1 at 7 p.m., both to be held at the Community Centre of North Hatley, at 3125, chemin Capelton.

Request for a vote by Alexandre-Nicolas LeBlanc

For: PAULINE FARRUGIA

MARCELLA DAVIS GERRISH

**GUY VEILLETTE** 

Against: ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC

**MAJORITY ADOPTION** 

#### 2019-04-01.13 HERITAGE SITE - 77, RUE MAIN - PARTIAL DEMOLITION

WHEREAS the building is located on a heritage site, and the preservation, a municipal prerogative, applies to all properties and exteriors of buildings constructed on them, in accordance with By-law 277 on establishing a heritage site;

WHEREAS the Municipality on October 15, 2018 received a notice of request for partial demolition in accordance with Article 139 of the *Cultural Heritage Act*.

WHEREAS the request complies with planning regulations;

WHEREAS the CCUP completed a review of the request and made a recommendation;

WHEREAS the Policy on Information and Public Consultation adopted February 4, 2013, outlines the principles of transparency, commitment and public interest for all projects to be submitted for public consultation if municipal Council deems it timely or necessary to do so;

WHEREAS the By-law establishing a heritage site was adopted in 1987 and includes consultation of members of the community to hear their opinions within the framework of the submitted project;

WHEREAS the large scale project at 77, rue Main including the integration and preservation of authentic characteristics of the area in accordance with PIIA guidelines suggests proceeding with a public consultation;

WHEREAS AFM/MADA policy provisions regarding living space for seniors were outlined in an action plan adopted by Council on August 7, 2017, subsequent to the needs expressed by citizens during public consultations held in November 2016;

I, GUY VEILLETTE, MOVE

THAT the project relative to 77, rue Main be submitted for opinions by citizens;

THAT the public consultation take place in a two-fold process with an information meeting on April 16 at 7 p.m. and a public consultation meeting on May 1 at 7 p.m., both to be held at the Community Centre of North Hatley, at 3125, chemin Capelton.

Request for a vote by Alexandre-Nicolas LeBlanc

For: PAULINE FARRUGIA

MARCELLA DAVIS GERRISH

**GUY VEILLETTE** 

Against: ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC

**MAJORITY ADOPTION** 

#### 2019-04-01.14 HERITAGE SITE – 77, RUE MAIN – BUILDING TRANSFORMATION

WHEREAS the building is located on a heritage site and the preservation, a municipal prerogative, applies to all properties and exteriors of buildings constructed on them under By-law 277 establishing a heritage site;

WHEREAS the Municipality on October 15, 2018 received a notice of request for transformation work, in accordance with Article 139 of the *Cultural Heritage Act*;

WHEREAS the plans submitted for the partial demolition of the building are connected to the overall transformation project of the building for the restoration of a residence for senior citizens including all related infrastructure and land use;

WHEREAS the CCUP completed its review of the request and made a recommendation;

WHEREAS the Policy on Information and Public Consultation adopted February 4, 2013, outlines the principles of transparency, commitment and public interest for all projects to be submitted for public consultation if municipal Council deems it timely or necessary to do so;

WHEREAS the By-law establishing a heritage site was adopted in 1987 and includes consultation of members of the community to hear their opinions within the framework of the submitted project;

WHEREAS AFM/MADA policy provisions regarding living space for seniors were outlined in an action plan adopted by Council on August 7, 2017, subsequent to the needs expressed by citizens during public consultations held in November 2016;

I, GUY VEILLETTE, MOVE

THAT the project relative to 77, rue Main be submitted for opinions by citizens;

THAT the public consultation take place in a two-fold process with an information meeting on April 16 at 7 p.m. and a public consultation meeting on May 1 at 7 p.m., both to be held at the Community Centre of North Hatley, at 3125, chemin Capelton.

Request for a vote by Alexandre-Nicolas LeBlanc

For: PAULINE FARRUGIA

MARCELLA DAVIS GERRISH

**GUY VEILLETTE** 

Against: ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC

**MAJORITY ADOPTION** 

### 2019-04-01.15 HERITAGE SITE – 300, RUE MILL – PLAY AREA REFURBISHMENT AT PARC DE LA RIVIÈRE

WHEREAS the refurbishment project is located within a heritage site and preservation also applies to the land;

WHEREAS the Municipality formulated preliminary plans May 10, 2018;

WHEREAS the playground infrastructure has come to the end of its lifespan and needs to be replaced;

WHEREAS the layout promotes access to and enjoyment of riverside activities;

WHEREAS quality standard playground material will be used to construct the different play modules:

WHEREAS a nautical theme has been chosen for the heritage site;

WHEREAS the CCUP has approved the plans;

I, MICHAEL PAGE, MOVE

THAT municipal Council approve the materials to be used in the refurbishment of the play area at parc de la Rivière.

**PASSED** 

#### 2019-04-01.16 HERITAGE SITE – 60-70, RUE MAIN – ROOFING RENOVATION

WHEREAS the building is located within a heritage site and preservation applies to the land area and to the exteriors of buildings constructed on the site;

WHEREAS the Municipality received the request on March 6, 2019, in accordance with Article 139 of the Oultural Heritage Act;

WHEREAS the roofing material has come to the end of its lifespan and needs to be replaced;

WHEREAS the same type of material will be used to replace the existing roof - forest green asphalt shingles;

WHEREAS the requested work project does not alter the historical value, architecture or landscape qualities of the heritage site;

WHEREAS the CCUP has approved the plans;

I, MICHAEL PAGE, MOVE

THAT municipal Council approve the proposed work project as it was submitted, without conditions.

PASSED

#### 2019-04-01.17 HERITAGE SITE – 210, RUE MAIN – CONSTRUCTION OF AN ACCESSORY BUILDING

WHEREAS the building is located within a heritage site and that preservation applies to the land area and to the exteriors ofbuildings constructed on the site;

WHEREAS the Municipality received the request on March 12, 2019, in accordance with Article 139 of the *Cultural Heritage Act*;

WHEREAS the request is to add a car shelter to the existing gallery to the left side of the building;

WHEREAS historically, the building at 210, rue Main was the rectilinear style architecture train station;

WHEREAS the accessory building will reflect the same style as the original structure;

WHEREAS the requested work project does not alter the historical value, architecture or landscape qualities of the heritage site;

WHEREAS the CCUP has approved the plans;

I, GUY VEILLETTE, MOVE

THAT municipal Council approve the proposed work project as it was submitted, without conditions.

**PASSED** 

### 2019-04-01.18 PIIA (HIGH LEVEL/PRIORITY INTEGRATION) – 210, RUE MAIN – CONSTRUCTION OF AN ACCESSORY BUILDING

WHEREAS the main PIIA objective in a high level/priority integration zone, where the building is located, is to preserve the authentic characteristics of the area;

WHEREAS the objective of the PIIA by-law is to 'Ensure integration of accessory buildings with adjacent properties while preserving the natural elements of interest and minimizing impact on the existing topography and to ensure the preservation of the views onto Lake and River Massawippi';

WHEREAS the structure will measure 15 square meters and all four sides will be open/no walls;

WHEREAS the proposed materials will be red cedar shingles for the roof gable and dark grey metal roofing, identical to the current materials of the existing building;

WHEREAS the proposed height is less than that of the main building by 2.25 meters;

WHEREAS the gable roof of the car shelter will be an extension of the gallery roof;

WHEREAS the request complies with urban planning by-laws;

WHEREAS the CCUP has approved the plans;

I, GUY VEILLETTE, MOVE

THAT municipal Council approve the plans as submitted.

**PASSED** 

### 2019-04-01.19 PIIA (INTERMEDIATE INTEGRATION) – 4190, CHEMIN MAGOG – TRANSFORMATION OF THE GUEST PAVILLION

PAULINE FARRUGIA left the meeting at 7:41 p.m.

WHEREAS the main objective for an intermediate integration sector is to ensure integration relative to surrounding properties in order to preserve the dominant characteristics of the built area;

WHEREAS the request submitted on September 27, 2018 was significantly modifed;

WHEREAS the plans submitted on March 11, 2019 indicate work on all four (4) façades;

WHEREAS the expansion includes modifications;

WHEREAS the guillotine style window arrangement is maintained, with lintels and shutters;

WHEREAS the expansion entails closing in two galleries, with the addition of one new gallery (on one side), following damages during structural work;

WHEREAS the work project complies with urban planning by-laws;

WHEREAS the CCUP has approved the plans;

I, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, MOVE

THAT municipal Council approve the plans as submitted.

**PASSED** 

PAULINE FARRUGIA RETURNED TO THE MEETING AT 7:43 P.M.

#### 2019-04-01.20 PIIA – 345, RUE VIRGIN – NEW RESIDENTIAL CONSTRUCTION

WHEREAS PIIA integration is applicable within an agricultural context;

WHEREAS the single family home will be of a contemporary style architecture;

WHEREAS the building design will incorporate typical four-sided architectural design elements:

WHEREAS the structure will include a variety of modulations and a pitched roof;

WHEREAS the one-and-a-half level building integrates well with the environment and with its stone walls, its height and colours;

WHEREAS the construction project requires cutting down nine (9) trees on a wooded lot;

WHEREAS the request complies with urban planning by-laws;

WHEREAS the CCUP has approved the plans;

I, GUY VEILLETTE, MOVE

THAT municipal Council approve the plans as submitted.

**PASSED** 

### 2019-04-01.21 PIIA (INTERMEDIATE INTEGRATION) – 2085, CHEMIN DU LAC – ADDITION OF A FRONT BALCONY

WHEREAS work on the building was authorized by resolution 2018-10.07 of the Demolition Committee and by resolution 2018-10-09.20 of municipal Council;

WHEREAS changes to the initial plan were submitted;

WHEREAS paragraph 502 of *Le droit municipal de l'urbanisme discrétionnaire au Québec* (St-Amour, 2006) states that 'if modification focuses on any aspect that is subject to PIIA guidelines, a new request for approval must be submitted as the project must be studied in its entirety in accordance with the objectives and criteria outlined in the by-law';

WHEREAS the modification affects the appearance of the building exterior;

WHEREAS the objective of PIIA intermediate integration is to ensure integration relative to surrounding properties in order to preserve the dominant characteristics of the built area;

WHEREAS the addition of the balcony is to the front-side second level using the same materials as those used for other balconies;

WHEREAS the request complies with urban planning by-laws;

WHEREAS the CCUP has approved the plans;

I, GUY VEILLETTE, MOVE

THAT municipal Council approve the plans for the addition of a balcony, as submitted.

**PASSED** 

## 2019-04-01.22 PIIA (INTERMEDIATE INTEGRATION) – 2050, CHEMIN DU LAC – NEW ROOFING MATERIAL

WHEREAS the objective of PIIA intermediate integration is to ensure integration relative to surrounding properties in order to preserve the dominant characteristics of the built area;

WHEREAS the asphalt shingle roof has come to the end of its lifespan and must be replaced;

WHEREAS the proposed material consists of rectangular synthetic slate roof tiles in slate grey;

WHEREAS this type of material is representative of advanced and durable roofing technology;

WHEREAS the proposed work integrates well with the environment;

WHEREAS the request complies with urban planning by-laws;

WHEREAS the CCUP has approved the plans;

I, MICHAEL PAGE, MOVE

THAT municipal Council approve the plans as submitted.

**PASSED** 

### 2019-04-01.23 PIIA (INTERMEDIATE INTEGRATION) – 350, CHEMIN WADLEIGH – MODIFICATIONS TO CONSTRUCTION PLANS

WHEREAS the objective of PIIA intermediate integration is to ensure integration relative to surrounding properties in order to preserve the dominant characteristics of the built area;

WHEREAS the plans were approved by resolution 2018-12.03.17;

WHEREAS the plans were modified on March 11, 2019 and affect the roof, the shape of the building and the openings;

WHEREAS the proposed architectural design, American Vernacular, blends well with the environment and the dominant architectural styles in the area;

WHEREAS the proposed architecture design includes structural articulations and elements on the three most visible facades of the building;

WHEREAS the request complies with urban planning by-laws;

WHEREAS the CCUP has approved the plans;

I, MICHAEL PAGE, MOVE

THAT municipal Council approve the plans as submitted.

**PASSED** 

### 2019-04-01.24 <u>MINOR DEROGATION - 40, RUE JACKSON-HEIGHTS - REDUCED LATERAL SETBACK</u>

WHEREAS the request for minor derogation was submitted to authorize a lateral setback of 2.39m for which Article 5.8 of the zoning by-law requires a setback of 3m;

WHEREAS the minimal lateral setback is 7.0, and whereas under Article 5.8 the zoning by-law allows for  $7.5\ m$ ;

WHEREAS the building next-door, at 50, rue Jackson-Height, has an attached garage at more than 10 m from the property line;

WHEREAS the building at 40, rue Jackson-Height has no opening on that side;

WHEREAS the certificate of location of 1999 set the distance between the building and property line at 2.36 m, but did not indicate any non-conformity;

WHEREAS the prescribed lateral setback of 1999 was in non-conformity;

WHEREAS the certificate of location of 2019, prior to the sale of the property, raised the non-conformity:

WHEREAS the CCUP has approved the plans;

I, PAULINE FARRUGIA, MOVE

THAT municipal Council approve the request for minor derogation.

**PASSED** 

## 2019-04-01.25 RIGDSC - RÉGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES DÉCHETS SOLIDES DE LA RÉGION DE COATICOOK – ADOPTION OF BORROWING BY-LAW 2019-001

Presentation: The Municipality is a member of the RIGDSC - Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook. The Régie has adopted a borrowing by-law for work projects that it must submit for adoption by the 20 member municipalities.

WHEREAS a borrowing by-law was adopted by the board of directors of the Régie at a special meeting held March 13, 2019, relative to the expansion of the administrative offices and the garage, including preliminary studies, for a total amount of \$535,000;

WHEREAS the borrowing by-law is subject to the approval of all the member municipalities for which the expense is taking place.

#### I, GUY VEILLETTE, MOVE

To approve Borrowing By-law 2019-001 adopted by the board of directors of the RIGDSC - Régie Intermunicipale de gestion des déchets solides de la Région de Coaticook - on March 13, 2019 authorizing a loan in the amount of \$535,000.

PASSED

## 2019-04-01.26 <u>INTERMUNICIPAL RECREATIONAL ACTIVITY COMMITTEE – APPOINTMENT OF</u> REPRESENTATIVES

Presentation: In order to proceed with the application of the intermunicipal agreement relative to recreational activities on the territories of the Canton de Hatley and of the Village of North Hatley, three representatives of the Municipality must be appointed to the intermunicipal recreational activity Committee.

WHEREAS it has been proposed to put into place an intermunicipal recreational activity Committee in charge of concluding the details of the intermunicipal agreement to plan and provide recreational services on the territories of the Canton de Hatley and the Village of North Hatley;

WHEREAS the intermunicipal Committee will consist of three elected officials from each municipality appointed by their respective Council members and of the Director-General of each municipality;

WHEREAS elected officials to represent the Village of North Hatley must be appointed;

#### I, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, MOVE

THAT Council appoint Michael Page, Pauline Farrugia and Marcella Davis Gerrish as representatives of the Village of North Hatley on the intermunicipal recreational activity Committee.

**PASSED** 

## 2019-04-01.27 PLAYGROUND AREA REFURBISHMENT AT PARC DE LA RIVIÈRE – AWARD OF CONTRACT

Presentation: Plans are in place to refurbish the play area at parc de la Rivière. The projects consists in replacing the playground equipment and resurfacing the area. Work is scheduled to take place in the spring. The following resolution is to award a contract for the supply and installation of playground equipment, a shaded area and resurfacing.

WHEREAS a call for proposals by invitation took place for the supply and installation of playground modules, accessories and surface material for the refurbishment of the play area at parc de la Rivière;

WHEREAS six suppliers were invited to submit proposals;

WHEREAS two proposals that met the requirements of the proposal were submitted;

WHEREAS a selection committee evaluated the proposals against a preset evaluation chart;

#### I, MICHAEL PAGE, MOVE

THAT the contract be awarded to Les Industries Simexco Inc, in the amount of \$91,978.85, taxes included:

THAT payment be made under budgetary item 02-701-50-522;

THAT the Mayor, Michael Page, and the Director-General and Secretary-General, Daniel Décary, or their designated replacements, be authorized to sign all related follow-up documents.

PASSED

#### 2019-04-01.28 TENNIS COURT MAINTENANCE – AWARD OF CONTRACT

Presentation: An award of contract is required for the spring cleanup of the tennis courts and for the replacement of posts.

WHEREAS the tennis courts have to be ready for the start of the season;

WHEREAS some repair work is needed;

WHEREAS the firm of Tennis des Cantons, that has done tennis court maintenance for years, submitted a proposal for services;

#### I, PAULINE FARRUGIA, MOVE

THAT the contract for the spring cleanup of the tennis courts and replacment of posts be awarded to the firm of Tennis des Cantons in the amount of \$5,206.07 taxes included.

THAT payment be made under budgetary item 02-701-50-522.

**PASSED** 

### 2018-12-03.29 <u>MRC DE MEMPHRÉMAGOG – APPOINTMENT OF WATER PATROL AGENTS AS MUNICIPAL INSPECTORS</u>

Presentation: water patrol agents as municipal inspectors must be appointed for the purpose of enforcing the by-laws in force.

WHEREAS the MRC de Memphrémagog and the Municipality of North Hatley have an intermunicipal agreement with respect to water patrol on Lake Massawippi and the Massawippi River;

WHEREAS water patrol agents, William Massé, Félix Cournoyer, Audrey Boulanger, Guillaume Dubé, Mélodie Dugrenier and William Giard have been hired for the 2019 season to enforce the following:

- application of agreements with the MRC de Memphrémagog regarding the delegation of authority and services provided on Lake Massawippi and the Massawippi River;
- application of by-laws enacted in accordance with the Canada Shipping Act of 2001;
- application, among others and not limited to, the following by-laws, such as:

By-law on restrictions regarding the use of crafts

By-law on small crafts

By-law on the competence of operators of pleasure crafts

By-law on private buoys

By-law on the protection of Lake Massawippi aimed at preventing infestation by zebra mussels and other invasive alien species

WHEREAS by way of a resolution, each lakeside and riverside municipality must appoint water patrol agents as municipal inspectors for the purpose of enforcing the said by-laws;

#### I, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, MOVE

THAT water patrol agents, William Massé, Félix Cournoyer, Audrey Boulanger, Guillaume Dubé, Mélodie Dugrenier and William Giard be appointed as municipal inspectors for the purpose of enforcing the by-laws stated above and for the period of May 1 to October 31, 2019.

**PASSED** 

#### **OTHER BUSINESS**

#### 2019-04-01.30 **QUESTION PERIOD ON ISSUES OF LOCAL PUBLIC INTEREST**

**ISSUES CITIZENS** WHY REPLACE THE SWINGS? MME MARILYN ROSS

M DOMINIQUE FREMINET CONNAUGHT HOME - SAME PLANS

WHY IS THE CCUP NOT IN FAVOUR OF THE

PROJECT?

M PAUL PARKER WHY NOT SAY THAT THE PROPOSAL ITSELF

BY THE CCUP ON THE CONNAUGHT IS

UNFAVOURABLE?

M CLAUDE GENDRON WATER METERS

M MOORE INFORMATION ON THE APRIL 16

CONSULTATION

M PATRICK LAJOIE FUTURE OF THE MARINA?

INFORMATION ON THE PUBLIC CONSULTATION OF MAY 1 – DIFFERENCES M PAUL ST-PIERRE

BETWEEN THE 2 MEETINGS?

M CLAUDE GENDRON RUE MCKAY SNOWCLEARING

INADEQUATE THIS WINTER - REVIEW SNOW

**CLEARING PRIORITIES** 

M DOMINIQUE FREMINET **GLASS RECYCLING?** 

M. PAUL ST-PIERRE CONTACT WITH THE SRNH FOR SPRING?

#### 2019-04-01.31 **MEETING ADJOURNED**

At 8:27 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

I, MARCELLA DAVIS-GERRISH, MOVE

THAT the meeting be concluded and adjourned.

**PASSED** 

Michael Page **Daniel Décary** 

Mayor Director-General and Secretary-Treasurer

I, Michael Page, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

> This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy between the French and the English documents, the French will prevail. E.&O.